



| ROMI VTL 500R | ROMI VTL 500L | ROMI VTL 500MR | ROMI VTL 500ML  
| ROMI VTL 700R | ROMI VTL 700L | ROMI VTL 700MR | ROMI VTL 700ML

CENTROS DE TORNEAMENTO VERTICAL

LINHA **ROMI VTL**



## INOVAÇÃO + QUALIDADE

### **ROMI: Desde 1930 produzindo tecnologia.**

Desde a sua fundação, a companhia é reconhecida pelo foco na geração de produtos e soluções inovadoras, que lhe garante a liderança tecnológica entre os fabricantes de máquinas-ferramenta do mercado. Seu complexo industrial figura entre os mais modernos e produtivos dos segmentos de máquinas-ferramenta, máquinas para plástico e fundidos de alta qualidade.

### **Investimentos contínuos em Pesquisa e Desenvolvimento resultam em produtos com tecnologia de ponta.**

A alta tecnologia aplicada às máquinas Romi oferece aos clientes produtos altamente confiáveis, de alta precisão, eficientes e com grande flexibilidade para diversos tipos de processos de usinagem.

Aumentar a competitividade de seus clientes, este é o foco da área de P&D da Romi.

### **Presente em todo o Brasil e em mais de 60 países.**

A Romi atende a todo o território nacional através de sua rede de filiais de venda, preparadas para dar suporte aos clientes e oferecer serviços que incluem pré e pós-vendas.

Para atender ao mercado externo, mantém subsidiárias localizadas nos Estados Unidos, México e Europa e uma rede de distribuidores localizados em centros logísticos estratégicos ao redor do mundo, preparados para atender aos clientes localizados nos 5 continentes.



Unidade fabril 16

## LINHA ROMI VTL



| ROMI VTL 500R | ROMI VTL 500L | ROMI VTL 500MR | ROMI VTL 500ML | ROMI VTL 700R | ROMI VTL 700L | ROMI VTL 700MR | ROMI VTL 700ML

**Tecnologia, confiabilidade e produtividade para usinagem de peças de placa.**

Os tornos verticais da Linha ROMI VTL foram projetados para operar em ambientes de média e alta produção. São dotados de estrutura robusta, oferecendo rigidez, estabilidade, precisão e versatilidade nos processos de usinagem dos mais variados tipos de peças de placa.

Alta capacidade de remoção de cavacos e altíssima precisão, com produtividade assegurada.



#### Capacidade - ROMI VTL 500L / VTL 500R

- Diâmetro máximo admissível: Ø 740 mm
- Diâmetro máximo torneável: Ø 500 mm
- Diâmetro da placa: Ø 315 ou Ø 390 mm
- Motor principal: 28 cv / 21 kW
- Torre porta-ferramentas: 12 posições para ferramentas fixas

#### Capacidade - ROMI VTL 500ML / VTL 500MR

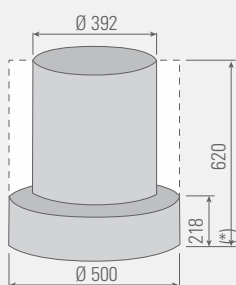
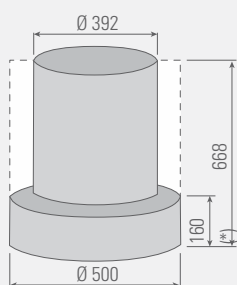
- Diâmetro máximo admissível: Ø 740 mm
- Diâmetro máximo torneável: Ø 500 mm
- Diâmetro da placa: Ø 315 ou Ø 390 mm
- Motor principal: 28 cv / 21 kW
- Torre porta-ferramentas: 12 posições com disco padrão BMT-65 para ferramentas fixas e acionadas, para operações de furação, fresamento e rosqueamento

## ROMI VTL 500R / VTL 500L / ROMI VTL 500MR / VTL 500ML

### Capacidade

ROMI VTL 500R / VTL 500L

ROMI VTL 500MR / VTL 500ML

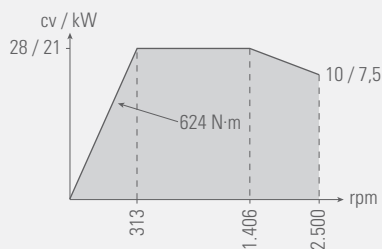


(\*) Área de interferência caso o comprimento de trabalho ultrapasse 160 mm

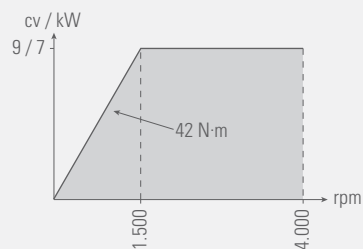
(\*) Área de interferência caso o comprimento de trabalho ultrapasse 218 mm

### Gráfico de Potência

Cabeçote ASA A2-8"  
(regime S2 - 30 min)



Ferramenta Acionada  
ROMI VTL 500MR / VTL 500ML  
(regime S2 - 30 min)





Flexibilidade de trabalho para múltiplas aplicações, gerando significativo aumento de produtividade e lucratividade.



#### Capacidade - ROMI VTL 700L / VTL 700R

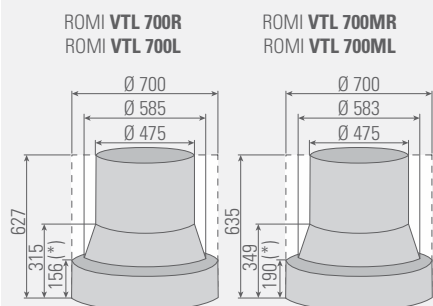
- Diâmetro máximo admissível: Ø 750 mm
- Diâmetro máximo torneável: Ø 700 mm
- Diâmetro da placa Ø 390 ou Ø 500 mm
- Motor principal: 46 cv / 34 kW
- Torre porta-ferramentas: 12 posições para ferramentas fixas

#### Capacidade - ROMI VTL 700ML / VTL 700MR

- Diâmetro máximo admissível: Ø 750 mm
- Diâmetro máximo torneável: Ø 700 mm
- Diâmetro da placa Ø 390 ou Ø 500 mm
- Motor principal: 46 cv / 34 kW
- Torre porta-ferramentas: 12 posições com disco padrão BMT-75 para ferramentas fixas e acionadas, para operações de furação, fresamento e rosqueamento

## ROMI VTL 700R / VTL 700L / ROMI VTL 700MR / VTL 700ML

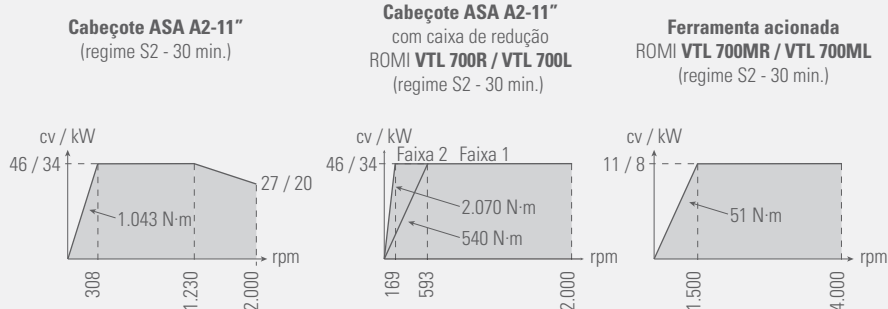
### Capacidade



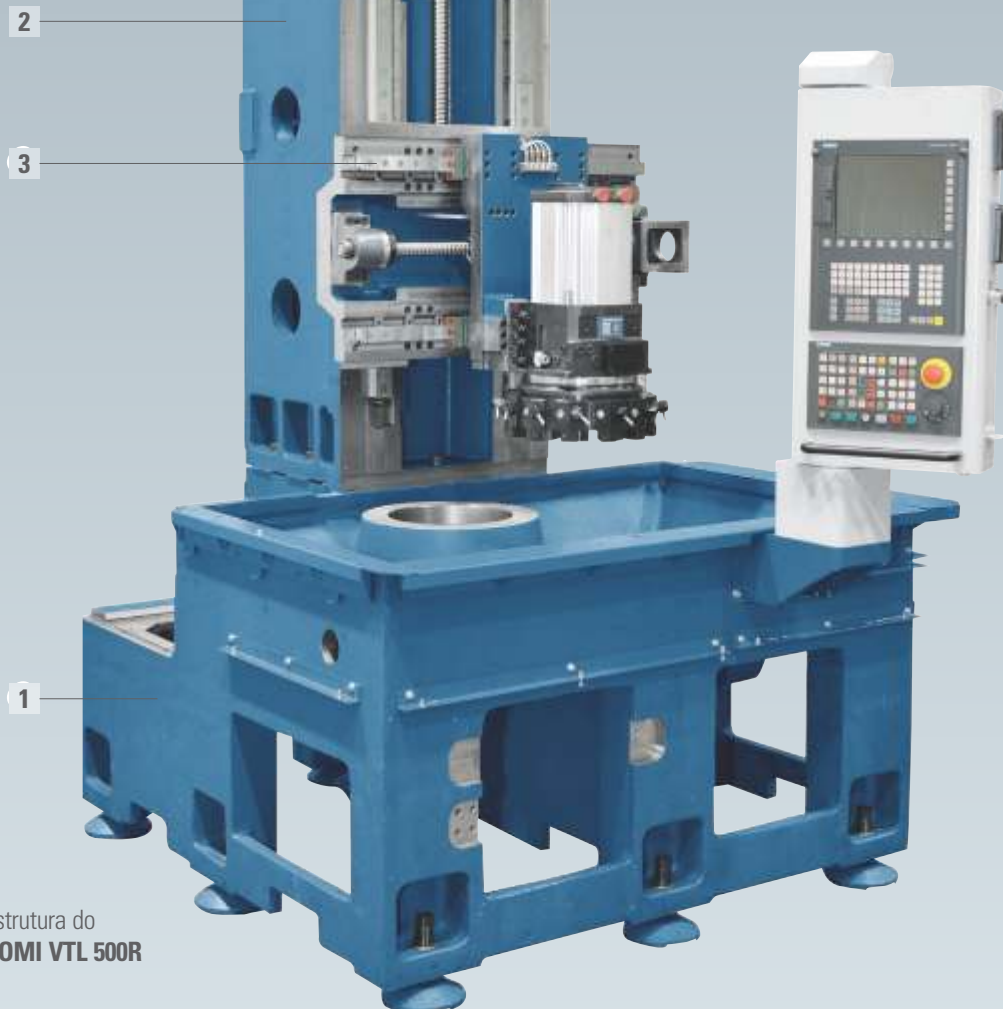
(\*) Região de interferência caso ultrapasse 156 mm

(\*) Região de interferência caso ultrapasse 190 mm

### Gráfico de Potência



Rapidez, altas acelerações, rigidez, estabilidade térmica e geométrica.



Estrutura do  
**ROMI VTL 500R**

## ESTRUTURA

### 1 Base

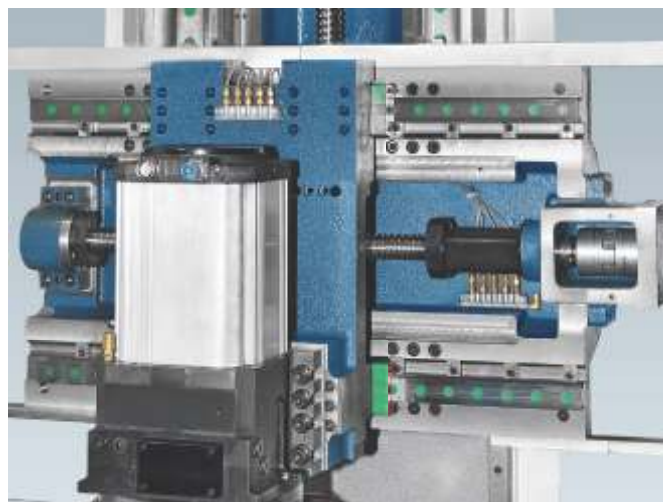
Estrutura monobloco de concepção robusta, fabricada em ferro fundido, concebida para suportar cargas elevadas e absorver vibrações das mais severas condições de usinagem à plena potência. Abriga o conjunto da motorização e cabeçote.

### 2 Coluna

Estrutura de ferro fundido, que suporta todo o conjunto dos carros X e Z, oferecendo rigidez e estabilidade nas operações de usinagem à plena potência.

### 3 Guias Lineares

As máquinas ROMI VTL 500R, VTL 500L, VTL 500MR e ROMI VTL 500ML, são equipadas com guias lineares de rolos nos eixos X e Z, que oferecem alta capacidade de carga e excelente rigidez, dimensionadas para suportar grandes esforços de usinagem. Permitem avanços rápidos de até 30 m/min.





Carros X e Z. ROMI VTL 700R,  
VTL 700L, VTL 700MR e VTL 700ML.

### Guias quadradas

As máquinas ROMI VTL 700R, VTL 700L, VTL 700MR e VTL 700ML, são equipadas com guias quadradas, temperadas e retificadas nos eixos X e Z, dimensionadas para oferecer alta rigidez, absorção de vibrações com alta capacidade de carga, permitindo suportar grandes esforços de usinagem à plena potência. Permitem avanços rápidos de até 20 m/min.



## CARROS

### 4 Servomotores

Diretamente acoplados aos fusos de esferas de alta precisão, proporcionando excelente performance de aceleração e velocidade dos eixos

### 5 Fusos de esfera

De alta precisão, temperados e retificados, com porcas pré-carregadas, oferecem alta rigidez para as movimentações dos carros. Em conjunto com os servomotores oferecem deslocamentos rápidos e precisos, altas velocidades e acelerações.

### 6 Transdutor linear de posição e deslocamento (régua óptica)

As máquinas da Linha ROMI VTL podem ser equipadas com régua óptica (opcional) nos eixos X e Z, garantindo a alta precisão de posicionamento e repetibilidade dos eixos. A leitura de posição realizada através da régua óptica é direta, de modo que não há interferência de qualquer erro de passo do fuso de esferas, causado por aquecimento e dilatação.



Os tornos da Linha ROMI VTL podem ser equipados com placas de 3 castanhas (hidráulicas ou universais), seladas, oferecendo robustez e flexibilidade de fixação.

## CABEÇOTE

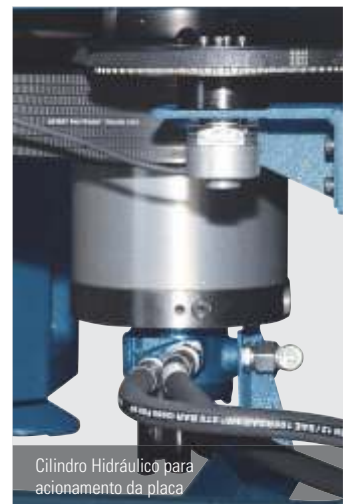


### Cabeçote

Consiste de um robusto cartucho com eixo-árvore apoiado em mancais de rolamentos de ultra precisão e alta capacidade de carga.

Permite altas rotações garantindo excelente desempenho mesmo sob severas condições de usinagem.

Apresenta sistema de vedação tipo labirinto entre placa e eixo-árvore, evitando a contaminação do cartucho por líquido refrigerante e partículas provenientes da usinagem.



Cilindro Hidráulico para acionamento da placa





## TORRE PORTA-FERRAMENTAS



**Torre tipo T**  
Servoacionada com travamento hidráulico e disco padrão Romi para 12 ferramentas fixas (ROMI VTL 500R / VTL 500L / VTL 700R / VTL 700L).



**Torre tipo M**  
Servoacionada com travamento hidráulico, para 12 ferramentas fixas ou acionadas, disco padrão BMT-65 (ROMI VTL 500MR e VTL 500ML) e BMT-75 (ROMI VTL 700MR e VTL 700ML).



## CNC

### Tecnologia, performance e confiabilidade

#### CNC Siemens Sinumerik 828D

Possui monitor LCD colorido de 10,4" com softkeys para seleção e ativação de funções, telas no idioma português, interfaces de comunicação: porta USB, drive para cartão Compact Flash e interface para rede Ethernet (opcional), oferecendo ao usuário flexibilidade para carregamento de programas e parâmetros.

Oferece excelentes recursos de criação e edição de programas de usinagem, como ciclos enlatados para torneamento e furação, funções de interpolação linear e circular, funções de abertura de

roscas, funções de referência, sistemas de coordenadas, 256 pares de corretores de ferramentas, gerenciador de vida de ferramenta, 3 Mbytes de memória, edição em background e excelentes recursos para simulação de usinagem 2D. Além disso, disponibiliza o sistema conversacional ProgramGuide, que permite gerar programas de usinagem de forma fácil e rápida, através de recursos gráficos, sem a necessidade de códigos ISO.

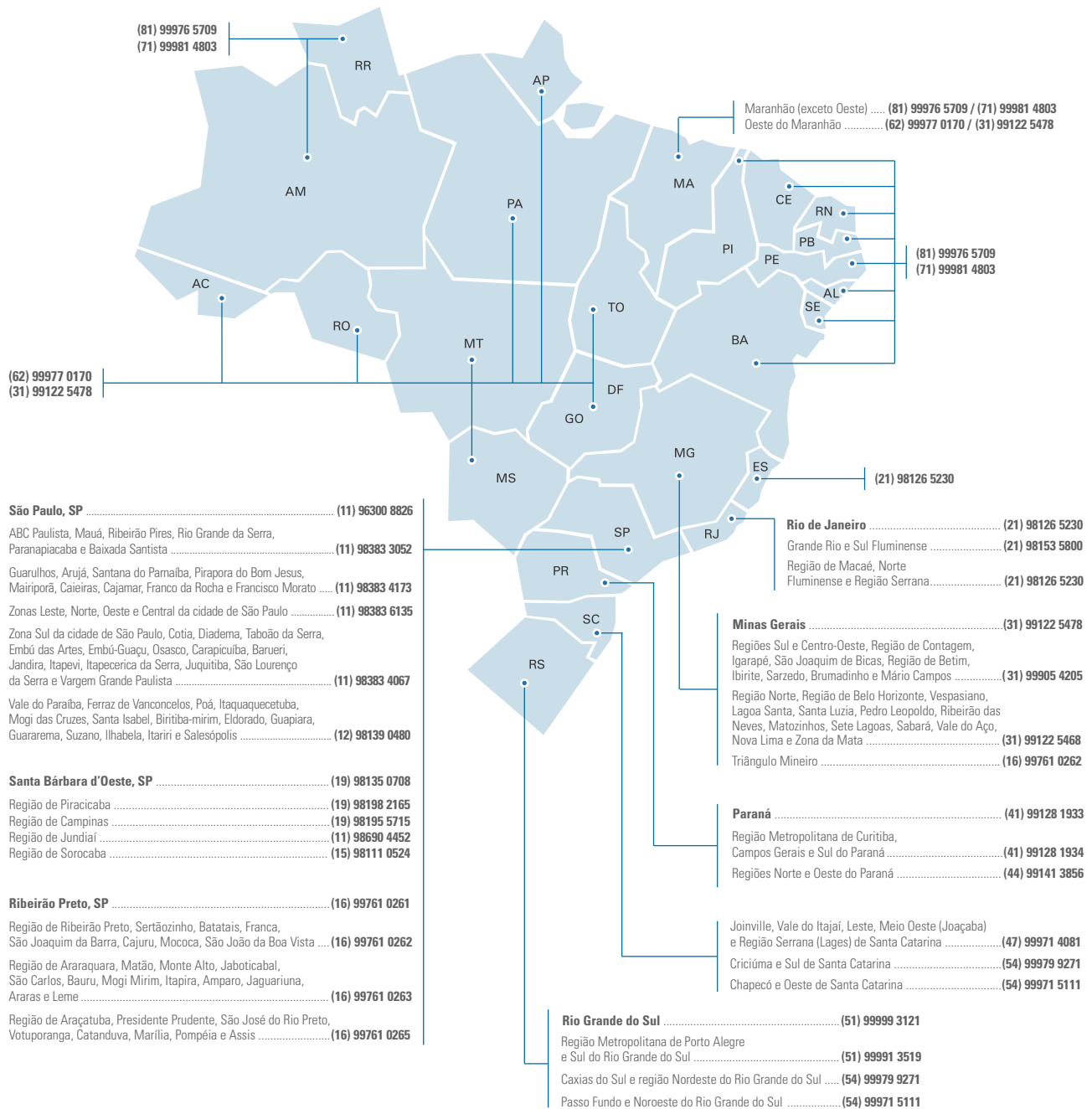


Especificações técnicas		ROMI VTL 500R / ROMI VTL 500L	ROMI VTL 500MR / ROMI VTL 500ML	ROMI VTL 700R / ROMI VTL 700L	ROMI VTL 700MR / ROMI VTL 700ML
<b>Capacidade</b>					
Diâmetro máximo admissível	mm	740	740	750	750
Abertura máxima da porta (carga / descarga)	mm	640 (A)	640 (A)	790	790
Diâmetro máximo torneável	mm	500	500	700	700
Diâmetro máximo torneável (recomendado)	mm	390	390	470	470
Altura máxima torneável	mm	668	620	627	635
Altura máxima admissível	mm	668	620	627	635
Curso máximo (eixo X)	mm	325	325	365	365
Curso máximo (eixo Z)	mm	700	700	700	700
<b>Avanços</b>					
Avanço rápido transversal (eixo Z)	m/min	30	30	20	20
Avanço rápido longitudinal (eixo X)	m/min	30	30	20	20
<b>Cabeçote</b>					
Nariz do eixo-árvore	ASA	A2-8"	A2-8"	A2-11"	A2-11"
Diâmetro da placa	mm	315 ou 390 (B)	315 ou 390 (B)	390 ou 500 (C)	390 ou 500 (C)
Faixa de velocidades	rpm	2 a 2.500	2 a 2.500	2 a 2.000	2 a 2.000
Faixa de velocidades - com caixa de redução ZF	faixa 1	-	-	5 a 500	-
	faixa 2	-	-	2 a 2.000	-
Carga admissível sobre a placa	kg	590	590	1.200	1.200
<b>Torre porta-ferramentas</b>					
Número de posições de ferramenta	un	12	12	12	12
Sistema de fixação do suporte de ferramenta		ROMI	BMT 65	ROMI	BMT 75
Suporte de ferramenta para torneamento externo (seção)	mm	25 x 25	25 x 25	32 x 32	25 x 25
Suporte de ferramenta para torneamento interno (diâmetro)	mm	Ø 40	Ø 40	Ø 50	Ø 50
Suporte para ferramenta rotativa axial	DIN 6499	-	ER-32 (Ø 3 - Ø 20 mm)	-	ER-40 (Ø 3 - Ø 26 mm)
Suporte para ferramenta rotativa radial	DIN 6499	-	ER-32 (Ø 3 - Ø 20 mm)	-	ER-40 (Ø 3 - Ø 26 mm)
Faixa de velocidades para ferramenta acionada	rpm	-	4 a 4.000	-	4 a 4.000
Potência do motor da ferramenta acionada (regime S2 - 30 min.)	cv/kW	-	9 / 7	-	11 / 8
<b>Potência</b>					
Motor principal (regime S2 - 30 min.)	cv/kW	28 / 21	28 / 21	46 / 34	46 / 34
Potência total instalada	kVA	30	30	50	50
<b>Dimensões e peso (aproximados) (D)</b>					
Área ocupada (frente x lateral)	m	1,7 x 2,3	1,7 x 2,3	2,0 x 2,3	2,0 x 2,3
Peso líquido	kg	5.000	5.000	6.000	6.000
Altura máxima da máquina	m	3,4	3,4	3,5	3,5

(A) Poderá haver dificuldades para carga/descarga de peças, caso o diâmetro da peça seja igual ou maior a abertura máxima da porta.  
(B) Faixa de velocidade limitada em 2.400 rpm para placa de Ø 390 mm.

(C) Faixa de velocidade limitada em 1.500 rpm para placa de Ø 500 mm.  
(D) Sem transportador de cavacos.

# CONTATOS



**ROMI**

WWW.ROMI.COM

MAQFER@ROMI.COM

**Indústrias ROMI S.A.**  
Rod. SP 304, km 141,5  
Santa Bárbara d'Oeste/SP  
13459-057 - Brasil  
(19) 3455 9735  
maqfer@romi.com

**Burkhardt+Weber  
Fertigungssysteme GmbH**  
Tel +49 7121 315-0  
info@burkhardt-weber.de  
www.burkhardt-weber.de

**ROMI Europa GmbH**  
Tel +49 7121 315-604  
sales@romi-europa.de  
www.romi-europa.de

**ROMI Machines UK Limited**  
Tel +44 1788 544221  
sales@romiuk.com  
www.romiuk.com

**ROMI en México**  
Tel +521 55 9154 5851  
ventasmx@romi.com  
www.romimexico.com

**ROMI América Latina**  
(19) 3455 9642  
export-mf@romi.com

**ROMI Machine Tools, Ltd**  
Tel +1 (859) 647 7566  
sales@romiusa.com  
www.romiusa.com

**ROMI France SAS**  
Tel +33 4 37 25 60 70  
infos@romifrance.fr  
www.romifrance.fr

**ROMI Maquinas España**  
Tel +34 93 719 4926  
info@romi.es  
www.romi.es

**ROMI Itália Srl**  
Tel +39 0523 778 956  
commerciale@romiitalia.it  
www.romiitalia.it



**ISO 9001:2015**  
Certificate No. 31120



**ISO 14001:2015**  
Certificate No. 70671